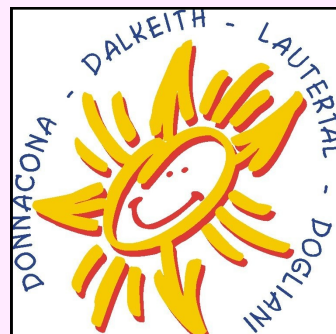
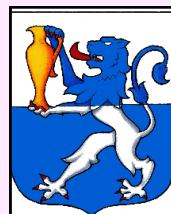
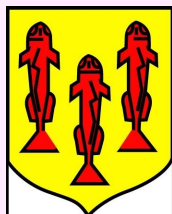
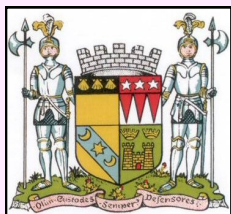


COCKTAIL

LES ECHOS DU JUMELAGE



AVRIL 2015

N° 44

Comité de rédaction : M.F. Alligant, M. O. Houtmann, F. Dufournaud, D. Bourret

N° d'enregistrement : 405

L'EDITO de la Présidente Françoise Alligant

Chers amis du Jumelage,

Nous vous attendons au mois de juillet pour fêter avec nous les 55 ans de jumelage avec Dalkeith et les 15 ans avec Dogliani. Nous recevrons également une délégation de Lautertal. Le programme paraîtra ultérieurement.

A bientôt !

Nous avons perdu un grand ami du jumelage en la personne d'André Roche ! Nous pensons bien à sa famille.



MARS

Compte-rendu de l'assemblée générale du 27 mars 2015

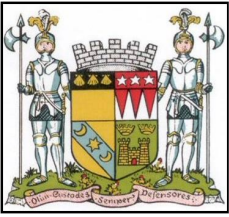
Après le discours de bienvenue de la Présidente et l'approbation à l'unanimité du compte rendu de l'AG 2014 et des comptes de l'association, la parole fut donnée aux responsables des différentes commissions. Pour les jeunes, voyage en Italie, pas de voyage en Ecosse car les dates ne concordent plus.

Les cours de langues fonctionnent correctement mais il manque un professeur d'allemand. Le voyage à Donnacona se prépare activement. La commission « Fête » déplore le manque de participation à la soirée Paella et se met au travail pour le réveillon 2015.

La soirée s'est terminée autour du pot de l'amitié.



LE JUMELAGE AVEC DALKEITH



C'est le 26 janvier 1956 que le Conseil Municipal de Jarnac décida d'unir notre commune avec une ville étrangère. L'idée du jumelage était née et le choix de notre commune s'orienta vers la Grande

Bretagne dont une liste de villes candidates fût demandée.

Dès septembre 1957, une commission fût désignée pour travailler sur ce sujet et Mr Roger-Noël MAYER en fut le rapporteur.

Janvier 1959, le consul britannique à Bordeaux propose la ville de SANDWICH en Angleterre. Le mois suivant, la candidature de DALKEITH, petite ville écossaise à une vingtaine de km de la capitale Edimbourg et d'environ 5000 habitants à cette époque fût sérieusement étudiée.

Le 27 avril 1959, le Jumelage JARNAC-DALKEITH était officiellement voté par le Conseil Municipal et une délégation de DALKEITH représentée par le Dr et Mrs ROBERTSON fût reçue à JARNAC en octobre 1959.

Enfin le 10 septembre 1960 furent signées les Chartes reconnaissant JARNAC et DALKEITH, villes jumelles.



1960 : Signature de la charte à Jarnac

Au 1^{er} plan : Le Dr FOUGERAT, Maire de Jarnac & David LEAN, Provost de Dalkeith

Au 2^{ème} plan : Le Dr ROBERTSON & Roger - Noël MAYER, présidents et chevilles ouvrières de ce jumelage.

A l'occasion, la route de Sigogne devint l'Avenue d'Ecosse et la nouvelle cité du Renclos fût baptisée « cité de Dalkeith ».

Nos amis écossais ne furent pas en reste et le 6 juin 1965 Mr VOIRON à la tête d'une délégation jarnacaise inaugurèrent « JARNAC COURT » le centre-ville rénové de DALKEITH.

Depuis, de nombreux échanges scolaires, sportifs ou tout simplement amicaux perpétuent les liens d'amitié tissés entre les deux villes.

Du 12 au 19 juillet 2015 avec la venue à JARNAC d'une délégation écossaise, nous fêterons le 55^{ème} anniversaire de ce merveilleux « twinning ».

Ci-dessous la composition des équipes de « Foot » de DALKEITH et JARNAC qui se sont rencontrées le 11 juin 1960 au King's Park de DALKEITH. Le premier de nos nombreux échanges.

<u>D A L K E I T H</u>					<u>SUBSTITUTES:</u>				
[]					LINDSAY PATRICK STEWART CRAIG				
MATTHEWS (Goal)									
MORRISON (Right Back)			McLEOD (Left Back)						
CLYNES (Right Half)		CUMMINGS (Centre Half)		BERTRAM (Left Half)					
LINTON (Right Wing)	POLEY (Inside Right)	(J.) POLEY (Centre)	LAMB (Inside Left)	EWEN (Left Wing)					
REFEREE: MR. JOHN STEGE.									
LINESMEN: MR. JOHN McLEAN					MR. T. CANNON				
BOBOLO-TONDO (Left Wing)	FORGIT (Inside Left)	ROGER (Centre)	RAFFOUX (Inside Right)	BOISSEAU (Right Wing)					
MORANGE (Left Half)	TONOLO (Centre Half)	GRELIER (Right Half)							
MOQUAY (Left Back)		VERGNAUD (Right Back)							
LEBRAVE (Goal)					<u>SUBSTITUTES:</u>				
[]					GARNIER MENONCELLO COMBEAU DUCHADEAU				
<u>J A R N A C</u>									



Echange de cadeaux entre le Provost Dr LEAN et M. VOIRON (déjà fortement impliqué dans ce jumelage)



JANVIER

REUNION DU COMITE DE JUMELAGE DE SEGONZAC

Le samedi après-midi 31 janvier, le Comité de Jumelage de Segonzac a organisé une rencontre entre divers Comités de l'Ouest-Charente. Cinq Comités ont répondu à cette invitation : Châteauneuf, Criteuil la Magdeleine, Gensac la Pallue, Jarnac et Gond-Pontouvre. Divers représentants de ces comités et des municipalités ont participé à cette réunion. Jarnac était représenté par Marie-Françoise Alligant, Dominique Bourret, Dominique Choron, Françoise Dufournaud, Jocelyne et André Lalande.



Après une présentation de chaque jumelage, des ateliers de réflexion sous forme de tables rondes ont abordé

les thèmes suivants :

- Les relations Municipalité - Jumelage
- Les jeunes
- Le financement

La synthèse fait apparaître que nous faisons tous des activités avec certaines spécificités, que nous avons des problèmes communs : les jeunes s'impliquent peu, comment y remédier ? Pour certains, les Municipalités ne sont pas toujours présentes pour les accompagner.

Nous remercions chaleureusement le Comité de Jumelage de Segonzac pour cette invitation. Tout au long de l'après-midi, ce fût un moment d'échanges et cela nous a permis de nous connaître pour la première fois. Merci encore à Segonzac pour cette bonne idée !

Nous souhaiterions bien prendre la relève en 2016 et donner rendez-vous aux Comités de Jumelage de l'Ouest-Charente à Jarnac.



LA REGION DES LANGHE

En feuilletant une revue spécialisée sur les expositions de peinture et culturelle en Europe, quelle ne fût pas ma surprise de découvrir que la région des LANGHE dans le Piémont était classée au Patrimoine Mondial de l'Unesco depuis juin 2014. Heureuse surprise !

Au sud-est de Turin, près de Dogliani et autour d'Alba, il existe un pays merveilleux où naissent la truffe blanche qui fait accourir les spécialistes du monde entier, le Barolo, le barbaresco, le nebbiolo, le dolcetto et la noisette Tonda gentile ou ronde du Piémont qui fait de succulents gâteaux ou qui se croque dans le chocolat de Mr Ferrero.



Ce pays c'est LES LANGHE, succession de douces collines couvertes de vignobles, de noisetiers d'où émergent des clochers, des

chapelles romanes, des châteaux médiévaux. Si vous avez quelques jours de vacances, allez visiter les villages de Bra, Pollenzo, Cherasco, la Morra, Barola, Monforte d'Alba... le château Grinzane Cavour, découvrez dans les caves et les celliers les meilleures appellations de vin de la péninsule italienne.

Ah, j'oubliais, faites un tour à TURIN, visitez ses musées. En 2015 une grande exposition est dédiée à la peinture française de Poussin à Matisse, quatre siècles de peinture.

Et cette année MILAN accueille l'exposition universelle sur le thème « Nourrir la planète, énergie pour la vie ».

Bon voyage !

F.D.



le château Grinzane Cavour



1915-2015, Donnacona est centenaire... et fière !



Donnacona fête tout au long de cette année 2015 le centenaire de sa création.

Dans ce cadre, le comité du jumelage de Donnacona organise le 5 Août prochain une journée « animée » qui se terminera par un souper ouvert à toute la population en l'honneur du jumelage et de notre visite.

Nous reviendrons sur ces événements dans les prochains numéros de Cocktail.

Repas des professeurs de langues

Le vendredi 13 mars, comme chaque année, a eu lieu, au restaurant « Le Verre Y Table », le traditionnel repas de professeurs de langues.



Ambiance chaleureuse et conviviale autour de ce dîner.



Programme 2015

Voyage scolaire en Italie (J Lartaut) : du 4 au 9 mai

Renouvellement des Chartes du 12 au 19 juillet

- 55 ans avec DALKIETH
- 15 ans avec DOGLIANI

Voyage à Donnacona du 31 juillet au 16 août

- Renouvellement de la charte, 20 ans de jumelage
- Fête des 100 ans de Donnacona

En octobre : Venue des scolaires Ecossais et Italiens (une semaine environ)

Début novembre (sous réserve) : Voyage d'adultes à Dogliani pour la fête des Saints.

31 décembre : Soirée dansante de la St Sylvestre

LES NOUVELLES EN BREF

Tristes nouvelles :

Nous déplorons les décès de la mère de Brigitte Charrier, du père de Monsieur Marcoux (ex Maire de Donnacona), ainsi que d'amies écossaises, Mmes Sommerville et Jeffrey Aldridge.

Nous avons également appris le décès de Sam Campbell, ex provost de Dalkeith.

Si les nouvelles du jumelage vous intéressent n'oubliez pas de prendre votre cotisation : 5 €

CAFE DU THEATRE
theatrejarnac@hotmail.com
CYBER CAFE - BRASSERIE
10, place du Château
16200 JARNAC
05 45 81 07 11

OPTIQUE LIBERTÉ
La 2ème paire Gratuite avec verres progressifs solaires*
11, Place du Château - JARNAC
05.45.36.59.99

**CAFÉ DE L'UNION
BAR BRASSERIE**
28, Grand'Rue 16200 Jarnac
Tél. 05 45 81 07 43
Email: peltiernadia@hotmail.fr

L'Atelier
PATRICIA MARTIN
Broderie et
Fournitures Patchwork
14, rue de Condé - 16200 JARNAC
Tél. 05 45 81 12 17 - Fax 05 45 35 39 69
martin-patricia-16@orange.fr

**Boulangerie - Pâtisserie
Au Blé d'Or**
Lionel & Sylvia Chauvet
46, rue du Faubourg Saint Pierre - 16200 Jarnac
tél. : 05 45 81 14 63
fermé le samedi après-midi et le dimanche

BOULANGERIE PATISserie
RABOURDIN
5, Rue des Moines
16200 JARNAC
Tél. 05 45 81 00 56

Julien
BIJOUTERIE - JOAILLERIE
9 bis, Grand'Rue - 16200 JARNAC
05.45.81.98.18
OR ET ARGENT - CRÉATIONS DE VOS BIJOUX - MONTRES - RÉPARATIONS

**LA PART
Desangle**
CAVE - BIÈRE - ÉPICERIE FINE - TORRÉFACTION
JARNAC
05-45-80-92-09